

**Bezpečnost transformátorů, tlumivek, napájecích
zdrojů a jejich kombinací –
Část 1: Obecné požadavky a zkoušky**

**ČSN
EN IEC 61558-1
ed. 3
OPRAVA 2
35 1330**

idt IEC 61558-1:2017-09/COR1:2025-12

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3:2020 je českou verzí opravy EN IEC 61558-1:2019/AC:2026-01. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3:2020 is the Czech version of the Corrigendum EN IEC 61558-1:2019/AC:2026-01. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Vypracování opravy normy

Zpracovatel odborného překladu: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Vydala: [Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace](#)

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v [e-shopu](#) České agentury pro standardizaci, s. p. o.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

**Bezpečnost transformátorů, tlumivek, napájecích zdrojů a jejich kombinací –
Část 1: Obecné požadavky a zkoušky
(IEC 61558-1:2017/COR1:2025)**

**Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof –
Part 1: General requirements and tests
(IEC 61558-1:2017/COR1:2025)**

Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance,
blocs d'alimentation et des combinaisons
de ces éléments –
Partie 1: Exigences générales et essais
(IEC 61558-1:2017/COR1:2025)

Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln
und entsprechenden Kombinationen –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen
(IEC 61558-1:2017/COR1:2025)

Tato oprava vstupuje v platnost dne 2026-01-09 pro začlenění do anglické jazykové verze EN.



**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Oznámení o schválení

Text opravy IEC 61558-1:2017/COR1:2025 byl schválen CENELEC jako EN IEC 61558-1:2019/AC:2026-01 bez jakýchkoliv modifikací.

19.12 Konstrukce vinutí

Stávající čtvrtý odstavec článku 19.12.3 začínající textem „Pro spirálově ovinutou izolaci...“, se nahrazuje novým textem a novým obrázkem 15 takto:

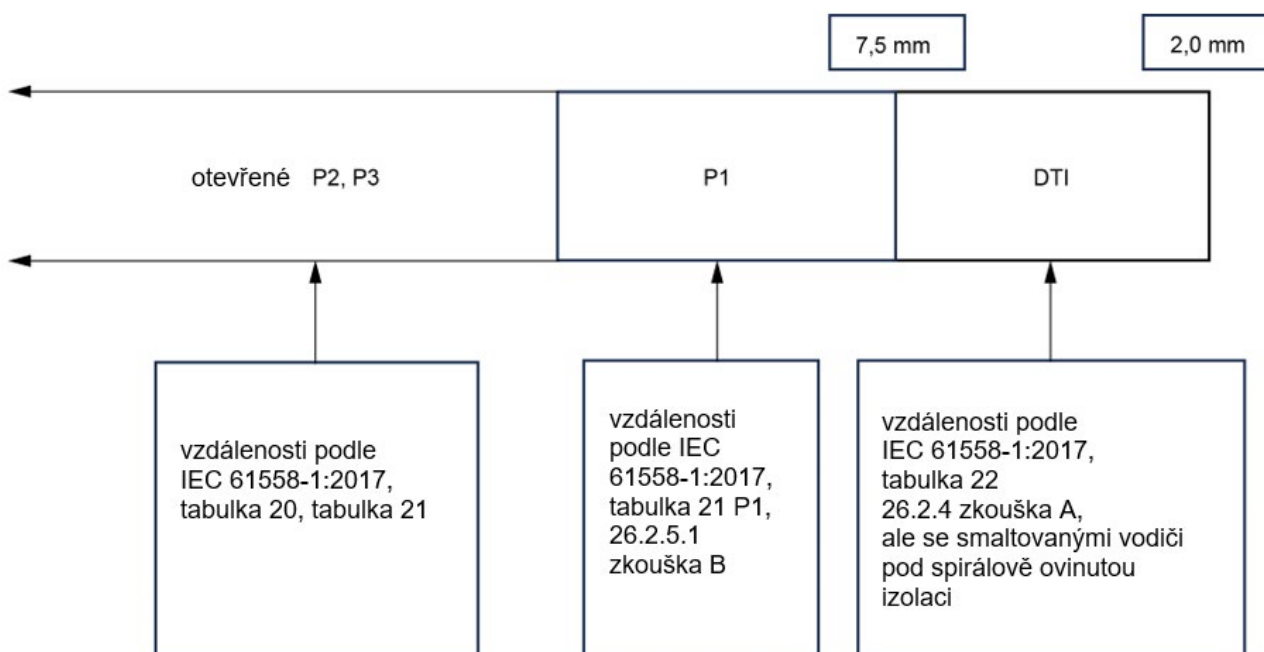
Pro spirálově ovinutou izolaci se naměřené **povrchové cesty** a **vzdušné vzdálenosti** mezi vrstvami musí rovnat těm, které jsou uvedeny v kapitole 26.

Pokud jsou naměřené **povrchové cesty** a **vzdušné vzdálenosti** podél dráhy mezi vrstvami vyšší než pro P2 v souladu s tabulkou 21 a tabulkou 22, nevyžaduje se žádná další zkouška podle 26.2.4 – zkouška A a 26.2.5.1 – zkouška B. Zkušební napětí typových zkoušek v kapitole K.2 se musí použít za podmínek K.2.5.

Pokud jsou naměřené **povrchové cesty** a **vzdušné vzdálenosti** vyšší nebo stejné než pro P1 a menší než pro P2 v souladu s tabulkou 21 a tabulkou 22, musí být dráha mezi vrstvami utěsněna proti vniknutí prachu a vlhkosti, jak je popsáno v 26.2.5.1 – zkouška B. Zkušební napětí typových zkoušek v kapitole K.2 se musí použít za podmínek K.2.5.

Pokud jsou naměřené **povrchové cesty** a **vzdušné vzdálenosti** menší než pro P1 v souladu s tabulkou 21, musí být dráha mezi vrstvami utěsněna jako u tmeleného spoje v 26.2.4. Toto se musí zkoušet v souladu s 26.2.4 – zkouška A s vodiči v obvyklých dodacích podmínkách. Zkušební napětí typových zkoušek v kapitole K.2 se musí použít za podmínek K.2.5.

Princip pro izolované spirálově ovinuté vodiče vinutí pro 1 000 V AC pro zesílenou izolaci je znázorněn na obrázku 15.



Obrázek 15 – Vysvětlení izolovaných spirálově ovinutých vodičů vinutí pro 1 000 V AC pro zesílenou izolaci

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zasílat na e-mailovou adresu info@agenturacas.gov.cz.

ČSN EN IEC 61558-1 ed. 3 OPRAVA 2



523452

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2026, 4 strany
Cenová skupina 998